



IMPRESSÕES DE OXFORD

ruskin school of drawing and fine art
oxford, inglaterra, 1994

ESCOLA DE ARTES VISUAIS

30 de junho de 1994

inauguração às 20:00 horas

30 de junho a 29 de julho

UERJ

2 de agosto de 1994

inauguração às 18:30 horas

2 a 27 de agosto

ABECEDARY + 1 TO 5

ARTISTAS

A Kate Bowden
 B Barto dos Santos
 C Helen Eger
 D Michael Stanley
 E Catherine Brice
 F Gavin Adams
 G Mark Balakjian
 H Bharti Parmar

 I Jean Lodge
 J Jessica Ahmon
 K Shigeaki Koeda
 L Lucy Allen
 M Gian Piero de Bellis
 N Malu Fatorelli
 O Simon Lewandowski
 P Matilda Pye
 Q Phillip Mc Cluney
 and Angus Mackinnon
 R Adrian Bartlett
 S Rebecca Warren
 T Matthew Poole
 U Annia Tomaszewka Nelson
 V Jesse Chambers
 W Kevin Slingsby
 X Marcus Wood
 Y José Froufe
 Z Michael Ralph
 1 Peter Rhoades
 2 Jeff Dennis
 3 Tamzin Harris
 4 Mark Alexander
 5 Rachel Davies

TÍTULOS

Abra
 B is for Boat
 Cadabra

 Frente/Verso
 Amaryllis

 Iphigénie

 A Keen Reader – Mr. K
 Little

 Post Polemic Pig

 T is for Tolerance

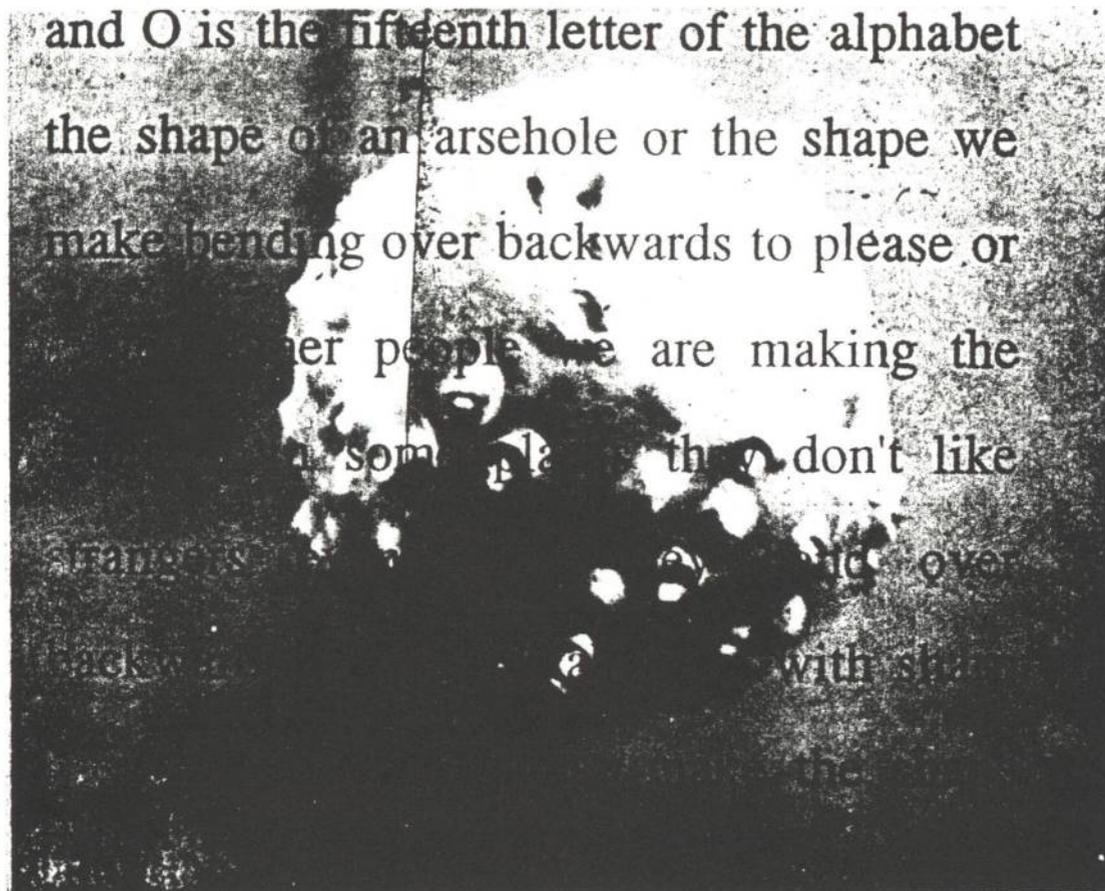
 Eggs

 Three Blind Mice
 Four

TÉCNICAS

relêvo e fotografia
 gravura em metal
 relêvo e fotografia
 serigrafia
 relêvo e colagem em papel feito a mão
 stencil e fotocópia transferida para tecido
 gravura em metal
 cópia laser de imagem gerada em
 computador
 xilogravura s/ papel feito a mão
 xilogravura
 serigrafia gerada em computador
 gravura em metal
 serigrafia gerada em computador
 serigrafia e gravura em metal
 relêvo e fotocópia
 serigrafia e decalque
 serigrafia e carimbo

 monotipia
 gravura em metal
 gravura em metal
 laser de imagem gerada em computador
 serigrafia gerada em computador
 xilogravura
 xilogravura
 laser de imagem gerada em computador
 serigrafia
 serigrafia
 serigrafia
 gravura em metal
 serigrafia
 serigrafia



○ Simon Lewandowski relêvo e fotocópia

IMPRESSÕES DE OXFORD

A exposição é uma pequena coletiva de trabalhos realizados no departamento de gravura da Ruskin School of Drawing and Fine Art da Universidade de Oxford em 1994.

Bolsista do British Council, participei como artista visitante, durante três meses do cotidiano da Ruskin, um centro de produção, palestras e constante reflexão sobre o trabalho artístico contemporâneo.

A oficina da Ruskin é um espaço com máquinas e prensas servindo à gravura e à escultura; cada aluno tem seu atelier próprio dentro desse galpão, tendo à disposição todas as técnicas de gravura; é uma situação de trabalho privilegiada que gera uma grande e variada produção.

O "abecedary + 1 to 5" é uma proposta de Jean Lodge, chefe do departamento gráfico, que durante o "hilary term" – o primeiro trimestre do ano letivo da universidade – convidou artistas e alunos para realizarem a impressão de 35 exemplares de um portfolio comum, cabendo a cada um a representação de uma letra e dos algarismos de 1 a 5. Todas as técnicas de gravura

foram utilizadas nesses trabalhos: litografia, xilogravura, gravura em metal, serigrafia, a combinação delas, e computação gráfica gerando cópias laser e matrizes serigráficas. Entre os participantes estão artistas consagrados como Simon Lewandowski e Barto dos Santos – diretor do departamento de gravura da Slade School, em Londres – alunos graduados e outros iniciantes.

Nesta mostra na Sala Imagem Gráfica acrescentamos às gravuras do "abecedary" outras que eu própria realizei durante o estágio na Ruskin. São trabalhos que combinam serigrafia e gravura em metal, nos quais o contraste das técnicas é intencionalmente explorado nas imagens.

Impressões de Oxford pretende assinalar a possibilidade de cooperação entre as duas escolas e o meu desejo de compartilhar um pouco da experiência realizada com os colegas e alunos da Escola de Artes Visuais do Parque Lage.

Malu Fatorelli
Rio, junho de 1994



SECRETARIA DE ESTADO DE CULTURA
DO RIO DE JANEIRO

ESCOLA DE ARTES VISUAIS

diretores

LUIZ ALPHONSUS DE GUIMARAENS
MARIA DO CARMO SECCO
XICO CHAVES

coordenador de exposições
NELSON AUGUSTO

assistente

FÁTIMA MAGALHÃES

SALA IMAGEM GRÁFICA
coordenação
MALU FATORELLI
NELSON AUGUSTO

30 de junho a 29 de julho

segunda a sexta-feira 10 às 19 hs.
sábado e domingo 10 às 17 hs.

SALA IMAGEM GRÁFICA
ESCOLA DE ARTES VISUAIS

Parque Lage
r. Jardim Botânico 414
tel.226-9624 226-1879

2 a 27 de agosto

segunda a sexta-feira
9.30 às 20 hs.

DEPARTAMENTO CULTURAL SR 3
SALA CÂNDIDO PORTINARI
UERJ

r. São Francisco Xavier 524 - Maracanã

UERJ

UNIVERSIDADE DO ESTADO
DO RIO DE JANEIRO

reitor

PROF. DR. HÉLIO DE A. CORDEIRO

vice-reitor

PROF. DR. ALEXANDRE ASSED

sub-reitor para assuntos comunitários
PROF. RICARDO VIERALVES

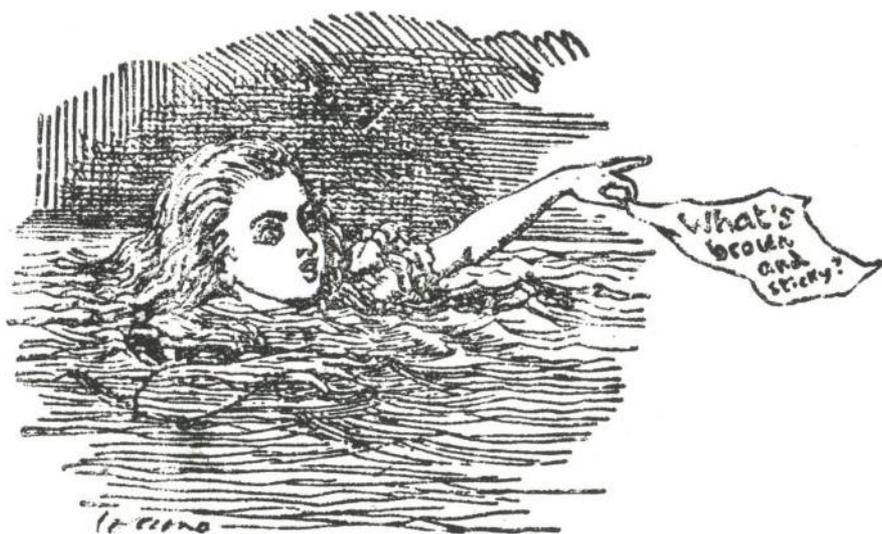
diretor departamento cultural
PROF. ANDRÉ LÁZARO

coordenação

PROF. GEORGE E.M. KORNIS

assistente

ANA CUNHA



S Rebecca Warren gravura em metal